

DBPOWER

LED

ヘッドバルブ




取扱説明書

この度は、LEDヘッドライトバルブをお買上げ頂きまして誠にありがとうございます。

正しく、安全にお使いいただくために、ご使用前に本「取扱い説明書」をよくお読みください。

また、本製品をご使用頂く間、この取扱い説明書を紛失しないよう大切に保管してください。

取扱説明書について

- 取扱説明書の安全に関わる重要な項目には「」マークを使用しています。
製品安全に使用し、あなたや他の人々へ危害や財産の損害を、未然に防止するため、必ず守ってください。
- 危険・警告・注意事項の意に反して、安全義務を怠り、規定外の使用による機器の損傷、破損、ケガなどに関しては、当社では一切の保証、並び責任を負いかねますので、ご了承ください。

安全に使用していただくために

危険

この表示を無視し、誤った使い方をすると、使用者が死亡または重傷を負う、危険な状態を切迫して生じさせることが、想定される内容を示しています。

警告

この表示を無視し、誤った使い方をすると、使用者が死亡または重傷を負う、危険な状態を生じさせることが、想定される内容を示しています。

注意

この表示を無視し、誤った使い方をすると、使用者が障害を負う、危険な状態を生じさせることが、想定される状態及び製品の故障、物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

危険

- 排気ガスには一酸化炭素が含まれており、換気のできない場所でエンジンを始動すると、ガス中毒死亡の原因となります。必ず、通気がよく換気のできる場所で作業してください。
- 修理技術者以外の方は、取扱説明書に記載されていない、本製品の分解、修理、改造をしないでください。異常動作、故障、損傷、破損の原因となります。

警告

- 取り付け前には、必ず取扱説明書を熟読し、本製品の取り付け方法をよく理解してください。
- 取扱説明書を無くしたり、汚したりせず、使用者が任意に読むことができるよう、大切に保管してください。
- 安全に取り付け作業を行うため、特に危険や警告事項をよく理解し、厳守してください。危険、警告事項を無視して取り付けを行うと、死亡、重傷、傷害など重大な事故原因となります。
- 子供や妊娠中の方は、本製品を取り付けを行わないでください。正しく取り付けることができない可能性があり、ケガをする恐れや事故の原因となります。

警告

- 本製品は、自動車整備士資格を有する方、および本製品の
使用に関する十分な知識をお持ちで、経験豊富な方を対象
に作られています。
- 誤った取り付けにより生じた、商品破損、人体への傷害、物
品への傷害、その他いかなる損害に対しても、当社では一切
の保証、並び責務を負いかねますので、ご了承ください。
- 本製品は精密機器です。落下や強い衝撃が加わった場合は、
必ず各部に異常、不具合、損傷、破損がないか点検してくだ
さい。
- 取り付け作業中、長髪を束ねない、ネックレスなどの装身具を
着用、サイズの極端に大きい服装やだぶだぶな衣類を着用を
やめてください。周囲に引っ掛かる、巻き込まるなどケガをする
恐れや事故の原因となります。
- 作業員以外、作業場所に近づけないでください。特に子供や
幼児は、危険な行動をとることがあるので、絶対に近づけない
でください。
- 車輻に取り付けるときは、必ずバッテリーのマイナス端子を外し
てください。本製品や車輻の故障漏電、感電など、事故の原
因となります。
- 点灯中、本製品や接続配線などに触れないでください。感電
する恐れがあります。
- 点灯確認するときに、本製品を紙や布などを覆わないでくださ
い。発熱、発火、火災など、重大な事故の原因となります。
- 点灯した光直視しないでください。視力障害や、失明する恐れ
があります。
- 次の環境では、取り付けを行わないでください。発火、火災、
爆発、故障、損傷、破損、健康被害ケガをする恐れなど、重
大な事故の原因となります。
- ガソリン、軽油、灯油、シンナーなど燃料、粉塵、可燃性・発
揮性の高い液体がある場所。

警告

- 可燃ガス、腐食性ガスが発生している場所。
- ガスボンベ・缶・スプレー缶の側。
- 使用上傷害となり、整理整頓されていない場所。
- 通気が悪く、換気のできない場所。
- 爆風雨、降雪、強風、雷など、悪天候時。
- 水の掛かる恐れのある場所や、多湿となる恐れのある場所。
- 直射日光下、暖房器具や温度上昇する機器の側。
- 点灯前や定期的に、異常、損傷、破損が見られないか点検してください。異常、損傷、破損が見られる場合は使用中止し、お買い求めの販売店、またはカスタマーサービスまでお問合わせください。
- 取り付け作業中、各部に異常、損傷、破損が見られる場合は、ただちに取り付け作業を中止し、お買い求めの販売店、またはカスタマーサービスまでお問合わせください。

ご注意

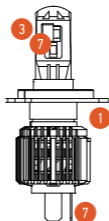
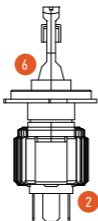
- 取り付け前には、必ず取扱説明書を熟読し、本製品の取り付け方法をよく理解してください。
- 本製品は、DC9-32V車専用です、他の電圧の車輛には使用することができません。
- 他社製品と併用して発生した不具合などに関しては、当社では一切の保証、並び責務を負いかねますので、ご了承ください。
- 点灯中や消灯直後はランプやバルブがたいへん熱いため、ヤケドの原因となることもあります。作業は、ランプスイッチをOFFにし、ランプが冷えてから作業を行ってください。
- 点灯・消灯を頻繁に繰り返さないでください。バルブないの電極は摩耗し、不点灯や短寿命の原因となります。

ご注意

- 点灯・消灯を繰り返すと、点灯しなくなる場合があります。この症状が発生した場合は、数十秒経過した後に、再点灯を行ってください。
- バッテリー電圧が低いと、チラつき、不点灯の症状が、発生する場合があります。
- エンジン停止後、バッテリー保護の為、長時間の点灯はさけてください。
- 本製品を使用することにより、オーディオ（ラジオ）などにノイズが入る場合がありますが、故障ではありません。
- 取り付け可能な車輛でも、取り付けできないまたは不点灯などの症状が発生する場合があります。
- 本製品装着後に雨天走行や洗車などにより、レンズが一時的に曇ることがあります。ランプ内と外気の温度差により、吸気中の湿度がレンズ内に結露することがありますが、これらは雨天時など窓ガラスが曇るのと同様な現象で、機能上問題ありません。
- 本製品は発光色が多少異なる場合があります。また、灯具により発光色が変わる場合もありますので、予めご了承ください。
- 本製品を使用することにより、一部の車両では球切れ警告灯が点灯したり、点滅等が発生する場合があります。その場合は、本製品を使用しないでください。
- ヘッドライトの取り外し、取り付けは、車輛整備書を確認してください。取り外し、取り付け作業中に生じた、車輛の故障、損傷、破損、その他のいかなる損害に対しても、当社では一切の保証、並びに責務を負いかねますので、ご了承ください。
- 車両に火気の装備が装着されている車両は、純正バルブの装着を前提に設計されている為、本製品を装着すると、正常に作動しなくなる恐れがあります。本製品を使用したことによる車両装置の誤作動や動作不良、それらにより発生した事故や損害については一切の責任を負いかねますので予めご了承ください。

ご注意

- 衝突被害軽減ブレーキ
- クルーズコントロール
- 車線逸脱防止支援センサー
- 誤発進制御機能
- クリアランスソナー
- 駐車支援システム
- AFS ・その他、カメラ、ミリ波レーダー、赤外線レーザー
- 超音波を使用した装置

H4

1.フランジ (口金)

2.冷却ヒートシンク

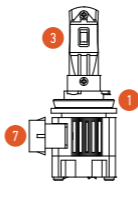
3.LEDチップ

4.ロック部(口金)

5.LEDバルブの差込口

6.ロックリング

7.電源コネクター

H11

仕様

製品名	DBPOWER LEDヘッドライト
電源	DC9-30V
防水レベル	IP68
色温度	ホワイト6500K
H4 Hi/Lo消費電力	25W (片方)
H4 Hi/Lo ルーメン	5000LM (片方)
H11消費電力	25W (片方)
H11 ルーメン	4000LM (片方)
使用寿命	50000時間以上
動作環境	-40℃ ~ +90℃
品質保証	2年

取扱(取り付け)に関するご注意

- 作業は平らな場所で、車輛が動き出さないように安全を確保してから作業を行ってください。
- エンジンルームが十分に冷えてから取付作業を行ってください。やけどの原因となります。
- ヘッドバルブの発光部は決して触れないでください。点灯不良や故障の原因となります。
- バブルの口金形状を確認し、向きを確かめ確実に装着してください。誤った装着や不確実な装着はバルブの脱落や過熱・短寿命の原因となります。無理な力で扱わないでください。破損、不点灯の要因となります。
- 本製品を取り付け際には、本取扱説明書、および車両メーカー作成マニュアル、電気配線図に従い、注意して作業を行ってください。
- 接続配線が、ファン、ベルト、プーリーなどに巻き込まれないよう、取り回しに十分注意してください。
- LEDバルブの取付作業を行う前に、ノギスなどの測定器具を使い、バルブ取付面を基準とし、灯具内、後方クリアランスの確認を行なってください。
- エンジン停止後、バッテリー保護の為、長時間の点灯はさけてください。
- コードはグロメット、コネクター根元で急激に曲げないでください。防水性の低下や断線の恐れがあります。
- 純正防水カバーを、必ず取り付けてください。純正防水カバーが未装着だと、ヘッドライン内に水が侵入し、本製品や車輛の故障、事故の原因となります。
- 純正防水カバーによっては、取り付けることができない場合があります。純正防水カバーが取り付けられない場合は、必ず専門業者の相談してください。
- 本製品はハロゲンバルブに比べ発熱量が少ない為、ヘッドライトに付着した雪や氷が解けにくい場合があります。予めご了承ください。

- LEDバルブに交換した際、取り外したバルブは捨てずに保管してください。また、幼児の手の届く所に置かないでください。飲み込んだり、破損などによりケガの原因となることがあります。
- 取り付け後は、必ず光軸調整を行ってください。なお、光軸調整を行っても、カットラインが出ない場合があります。その際は、専門業者に相談してください。

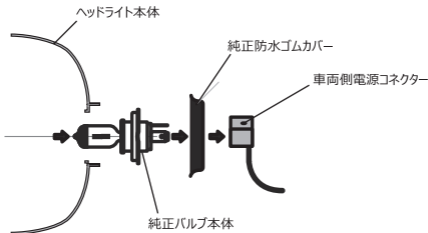
H4 取り付け手順

1.取り付け手順 各部部品を取り外し

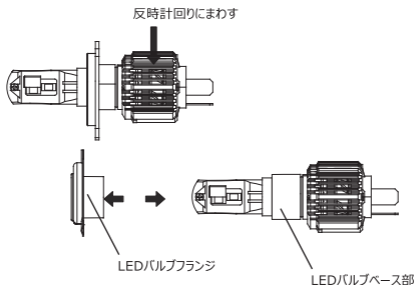
ヘッドライトバルブの脱着の際は、車両メーカーマニュアルを確認の上、安全に作業を行ってください※車両によっては、ヘッドライトの脱着が必要な場合があります。

- ①純正バルブの取付状態を確認してください。純正バルブの電源カプラーを取外してください。
- ②純正バルブを取外してください。
- ③LEDバルブ本体のフランジ部とベース部に分解します。フランジ部を固定した状態でベース部を反時計方向へ回しロックを解除してから慎重にベース部を引き出してください

○純正バルブ脱着



○LEDバルブの分解



2.取り付け手順 LEDバルブの取付

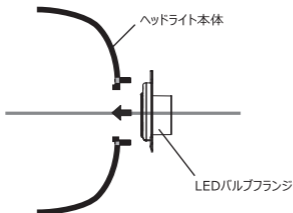
※装着時、LEDに直接触れたり、灯具に接触させないように注意し、作業を行ってください。

LEDバルブを各形状に合わせ挿入取付けしてください。

※車両メーカーマニュアルを参照してください。

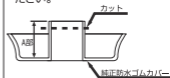
- ①LEDバルブフランジ部をヘッドライト本体に取付けます。
- ②LEDバルブフランジ部をヘッドライト本体の固定スプリングで固定した後、純正防水ゴムカバーを取付けます。※1
- ③ヘッドライトに取付けたLEDバルブフランジ部へベース部を挿入後、時計回りに回転させ、フランジ部をロックしてください。

○フランジ固定



※1

純正防水ゴムカバー-A部が長くLEDバルブが正常に固定できない場合、純正防水ゴムカバー-A部をカットしてください。

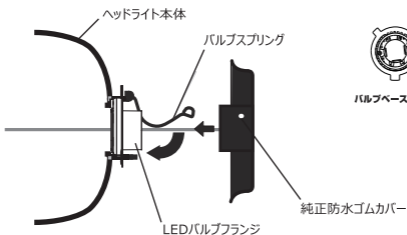


バルブベース挿入時

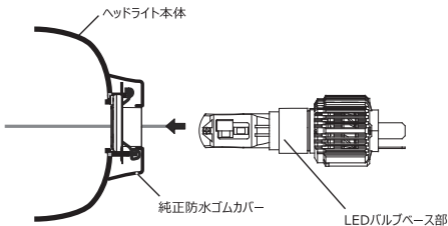


バルブベース固定時

○純正防水ゴムカバー固定



○ベース部固定



3.取り付け手順 配線の接続

- ①車両電源カプラーとLEDドライバーカプラーを接続してください。
- ②LEDドライバーは、車両のボディーに付属のタイラップ等を使用し固定してください。



H8/H9/H11 取り付け手順

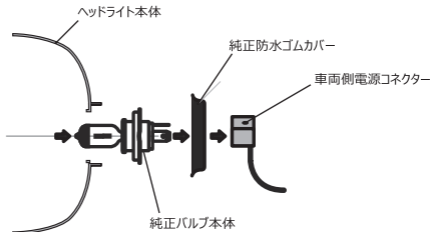
1.取り付け手順 各部部品を取り外し

ヘッドライトバルブの脱着の際は、車両メーカーマニュアルを確認の上、安全に作業を行ってください

※車両によっては、ヘッドライトの脱着が必要な場合があります。

- ①純正バルブの取付状態を確認してください。純正バルブの電源カプラーを取外してください。
- ②純正バルブを取外してください。

○純正バルブ脱着



2.取り付け手順 LEDバルブの取付

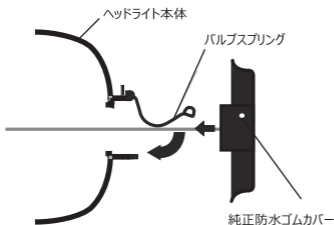
※装着時、LEDに直接触れたり、灯具に接触させないように注意し、作業を行ってください。

LEDバルブを各形状に合わせて挿入取り付けしてください。※車両メーカーマニュアルを参照してください。

①純正防水ゴムカバーを取付けます。※1

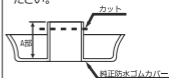
②ヘッドライトに取付けたLEDバルブフランジ部へベース部を挿入後、時計回りに回転させ、フランジ部をロックしてください。

○純正防水ゴムカバー固定

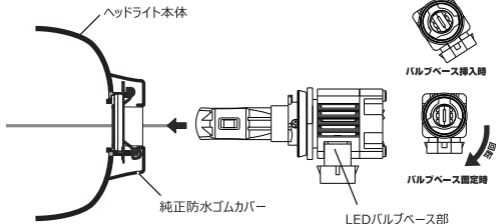


※1

純正防水ゴムカバーA部が長くLEDバルブが正常に固定できない場合、純正防水ゴムカバーA部をカットしてください。

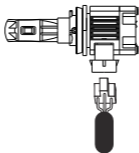


○ベース部固定



3.取り付け手順 配線の接続

- ①車両電源カプラーとLEDドライバーカプラーを接続してください。
- ②LEDドライバーは、車両のボディーに付属のタイラップ等を使用し固定してください。



点灯確認及び部品戻し

- ①カプラーが全て接続されているか確認後、エンジンを始動し、ヘッドライトスイッチをONにしてLEDバルブが正常に点灯すれば正常です。
- ②正常な状態であれば、バルブの取付状態とカプラー接続状態の確認後、取外した部品を組み立て、もとに戻して作業終了となります。

※作業終了後は、必ず、光軸調整を行ってください。

ヘッドライトテスター測定時の注意事項

ヘッドライトテスターのオートモードでの検査をした場合、ヘッドライトテスターの仕様や設定により不適合となる場合があります。弊社としては手動（目視検査モード）にして測定を行なう事を推奨します。

車検対応

本製品は、車検対応品ですが、検査官によって不適合と判断される場合があります。あらかじめご了承ください。取り付け作業を行ってください。

保証書

本書は、お買い上げ日から下記期間内に故障が発生した場合に、下記の保証規定により無料修理・交換を行うことを約束するものです。

保証期間中に製品の性能に起因した不具合（不点灯）が発生した場合は、規定内容をよくお読みの上お買い上げいただいた販売店へご連絡ください。

1. 正常なご使用状態において、お買い上げの日より2年以内の不点灯については、1回に限り無償にて代替品を保証いたします。なお、装着車両の対象は標準の自家用車に限ります。（改造を施された車両でのご使用の場合は対象外とさせていただきます）

※ご注意：取付作業、取付費用が発生する場合は、恐れ入りますがお客様負担となります。

2. 保証につきましては、購入された製品と同一の代品での対応とさせていただきます。

3. 代替品の保証期間中に不点灯になった場合、保証の対象外となります。

4. 不点灯以外での外観上の変化、劣化につきましては、保証の対象外となります。

5. 次の様な場合は、保証期間内であっても無効となりますのでご注意ください。

● 使用上の誤り、保守点検、保管等の義務を怠った為に発生した故障及び損傷。

- 保証書のご提示が無い場合。
- 保証書の規定事項未記入、あるいは字句・印の改変がある場合。
- 異常電圧、指定外の使用条件などによる原因で不点灯となった場合、又は、誤ったご使用による原因での不点灯となった場合。
- 火災、地震、水害、その他の天災や交通事故により不点灯、故障した場合。
- 接続している他の部品に起因して生じた不点灯および故障。
- お買い上げ後のお取り付け、移動時の落下による不点灯等および損傷。

6.保証書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。

7.保証書は日本国内においてのみ有効です。

This is warranty is valid only in japan.

8.この保証書によって、お客様の法律上お権利を制限するものではありません。

※保証期間経過後の修理などについて、お買い上げの販売店またはアフターサービスメールにお問い合わせください。

保証期間	お買上げ 年 月 日より2年間
お客様	ご住所 〒
	TLE
	様
販売店	
DBPOWER	

DBPOWERの会員サイトで「ご愛用者登録」をお願いします。

特典	<ul style="list-style-type: none"> ●登録商品に関するお知らせやサポート情報が入手! ●ほかの新品無料試用チャンス! ●一年無料品質保証延長ができる! <p>詳しくは：warranty.dbpowershop.com/warrantyjp</p>	
	<p>アフターサービスメール：service@dbpowershop.jp(不具合、故障の場合)</p>	
<p>製品に関するお問い合わせは 0368-51-2070 受付時間：平日10：00～18：00（土・日・祝日除く）</p>		
<p>LINE：dbpower.jp</p>		

DBPOWER